

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules**  
**blindés**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage Phase III 6C1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Outils et équip d'essai spécialisés	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-144838/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-144838	<b>Date</b> 2013-12-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-250-24084	
<b>File No. - N° de dossier</b> 250bl.W8476-144838	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-12-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cardinal, Benoît	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 250bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1680 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification 002 à l'appel d'offre a pour but de répondre à une question d'un soumissionnaire et de prolonger la date de clôture de l'appel d'offre.**

**1. Questions et réponses des soumissionnaires**

Question 3

Est-il possible de reporter la date de clôture par une semaine?

Réponse 3

Le client a accepté de reporter la date de clôture de l'appel d'offre au 10 décembre 2013. Aucun autre report ne sera accordé.

**2. La demande de proposition (DDP) est modifiée comme suit:**

À "L'invitation prend fin", page 1 de 27.

Supprimer la date de clôture: 2013-12-03

Ajouter la date de clôture: 2013-12-10

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**